

Porównanie tłumaczeń Psalmów 108:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pieśń. Psalm Dawida.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pieśń. Psalm Dawida.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Pieśń. Psalm Dawida. Boże, moje serce jest gotowe; będę ci śpiewać i wysławiać cię, także i moja chwała.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Pieśń psalmu samego Dawida.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Pienie Psalmu samemu Dawidowi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pieśń. Psalm. Dawidowy.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pieśń. Psalm Dawidowy.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Pieśń. Psalm Dawida.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Pieśń. Psalm Dawida.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Pieśń; Psalm Dawida.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	На кінець. Псалом Давида. Боже, не промовчи на мою хвалу,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Pieśń; psalm Dawida.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Serce moje jest niezłomne. Boże. Chcę śpiewać i grać – wraz z moją chwałą.

¹⁾ Zob. <x>230 57:7-11</x> (co do ww. 1-5);<x>230 60:5-12</x> (co do ww. 6-13). Ps pochodzący z okresu po NB.